

## DIN EN ISO 20126



ICS 97.170

Ersatz für  
DIN EN ISO 20126:2012-06

**Zahnheilkunde –  
Handzahnbürsten –  
Allgemeine Anforderungen und Prüfverfahren (ISO 20126:2012 +  
Amd 1:2018);  
Deutsche Fassung EN ISO 20126:2012 + A1:2018**

Dentistry –  
Manual toothbrushes –  
General requirements and test methods (ISO 20126:2012 + Amd 1:2018);  
German version EN ISO 20126:2012 + A1:2018

Médecine bucco-dentaire –  
Brosses à dents manuelles –  
Exigences générales et méthodes d'essai (ISO 20126:2012 + Amd 1:2018);  
Version allemande EN ISO 20126:2012 + A1:2018

Gesamtumfang 20 Seiten

DIN-Normenausschuss Dental (NADENT)

## **Nationales Vorwort**

Dieses Dokument (EN ISO 20126:2012 + A1:2018) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 106 „Dentistry“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 55 „Zahnheilkunde“, dessen Sekretariat von DIN (Deutschland) gehalten wird, erarbeitet.

Das zuständige nationale Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 014-00-19 AA „Mundpflegeprodukte“ im DIN-Normenausschuss Dental (NADENT).

Für die in diesem Dokument zitierten internationalen Dokumente wird im Folgenden auf die deutschen Dokumente hingewiesen:

|             |                          |
|-------------|--------------------------|
| ISO 1942    | siehe DIN EN ISO 1942    |
| ISO 3696    | siehe DIN ISO 3696       |
| ISO 7405    | siehe DIN EN ISO 7405    |
| ISO 10993-1 | siehe DIN EN ISO 10993-1 |
| ISO 13802   | siehe DIN EN ISO 13802   |
| ISO 22254   | siehe DIN EN ISO 22254   |

Anfang und Ende der durch die Änderung eingefügten oder geänderten Texte sind jeweils durch Änderungsmarken   angegeben.

## **Änderungen**

Gegenüber DIN EN ISO 20126:2012-06 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Änderungen in den Abschnitten 4 und 5;
- b) Bild 3 wurde neu gezeichnet.

## **Frühere Ausgaben**

DIN 13917-1: 1979-02, 1988-11  
DIN EN ISO 20126: 2005-12, 2012-06

## Nationaler Anhang NA (informativ)

### Literaturhinweise

DIN ISO 3696, *Wasser für analytische Zwecke — Anforderungen und Prüfungen*

DIN EN ISO 1942, *Zahnheilkunde — Vokabular*

DIN EN ISO 7405, *Zahnheilkunde — Beurteilung der Biokompatibilität von in der Zahnheilkunde verwendeten Medizinprodukten*

DIN EN ISO 10993-1, *Biologische Beurteilung von Medizinprodukten — Teil 1: Beurteilung und Prüfungen im Rahmen eines Risikomanagementsystems*

DIN EN ISO 13802, *Kunststoffe — Verifizierung von Pendelschlagwerken — Charpy-, Izod- und Schlagzugversuch*

DIN EN ISO 22254, *Zahnheilkunde — Handzahnbürste — Biegefestigkeit der Besteckungsfläche*

— Leerseite —

Deutsche Fassung

**Zahnheilkunde —  
Handzahnbürsten —  
Allgemeine Anforderungen und Prüfverfahren  
(ISO 20126:2012 + Amd 1:2018)**

Dentistry —  
Manual toothbrushes —  
General requirements and test methods  
(ISO 20126:2012 + Amd 1:2018)

Médecine bucco-dentaire —  
Brosses à dents manuelles —  
Exigences générales et méthodes d'essai  
(ISO 20126:2012 + Amd 1:2018)

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 28. Januar 2012 angenommen.

Die Änderung A1 modifiziert die Europäische Norm EN ISO 20126:2012. Sie wurde vom CEN am 1. März 2018 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum des CEN-CENELEC oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, der ehemaligen jugoslawischen Republik Mazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, Serbien, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG  
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

**CEN-CENELEC Management-Zentrum: Rue de la Science 23, B-1040 Brüssel**

## Inhalt

|                                                          | Seite |
|----------------------------------------------------------|-------|
| Vorwort .....                                            | 3     |
| ▣ A1 ▢ Europäisches Vorwort der Änderung 1 ▣ A1 .....    | 4     |
| ▣ A1 ▢ Vorwort der Änderung 1 ▣ A1 .....                 | 5     |
| Einleitung .....                                         | 6     |
| 1 Anwendungsbereich .....                                | 7     |
| 2 Normative Verweisungen .....                           | 7     |
| 3 Begriffe .....                                         | 7     |
| 4 Anforderungen .....                                    | 9     |
| 4.1 Kriterien für das Bestehen/Nichtbestehen .....       | 9     |
| 4.2 Äußere Beschaffenheit .....                          | 9     |
| 4.3 Büschelauszugskraft .....                            | 9     |
| 4.4 ▣ A1 ▢ Schlagzähigkeit des Griffes .....             | 9     |
| 4.5 Materialermüdung .....                               | 9     |
| 4.6 Materialermüdung nach der chemischen Belastung ..... | 9     |
| 5 Prüfverfahren .....                                    | 9     |
| 5.1 Probenahme .....                                     | 9     |
| 5.2 Allgemeine Prüfbedingungen .....                     | 10    |
| 5.3 Äußere Beschaffenheit .....                          | 10    |
| 5.4 Büschelauszugsprüfung .....                          | 10    |
| 5.4.1 Prüfgerät .....                                    | 10    |
| 5.4.2 Durchführung .....                                 | 10    |
| 5.5 Schlagzähigkeit des Griffes .....                    | 11    |
| 5.5.1 Geräte .....                                       | 11    |
| 5.5.2 Durchführung .....                                 | 11    |
| 5.6 Materialermüdung .....                               | 13    |
| 5.6.1 Prüfgerät .....                                    | 13    |
| 5.6.2 Durchführung .....                                 | 14    |
| 5.7 Materialermüdung nach der chemischen Belastung ..... | 14    |
| 5.7.1 Geräte und Chemikalien .....                       | 14    |
| 5.7.2 Durchführung .....                                 | 14    |
| 6 Prüfbericht .....                                      | 15    |
| 7 Kennzeichnung und Etikettierung .....                  | 15    |
| 8 Verpackung .....                                       | 15    |
| Literaturhinweise .....                                  | 16    |